



MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

## AVIS PUBLIC

### APPEL DE CANDIDATURES

#### Comité consultatif d'urbanisme et du développement durable

La Municipalité de Chelsea désire combler un poste vacant et recherche des citoyens intéressés à siéger bénévolement au sein du Comité consultatif d'urbanisme et du développement durable (CCUDD) pour un mandat d'une durée de deux ans, avec possibilité de renouvellement. Le comité se réunit une fois par mois, le mercredi (15 heures) de la même semaine suivant la séance du conseil.

Nous recherchons quelqu'un qui souhaite œuvrer au sein d'un comité qui travaille au maintien et à l'amélioration de la qualité de vie des résidents de Chelsea. Les recommandations du CCUDD permettent au conseil municipal de profiter de la contribution d'élus et de citoyens, lesquels peuvent faire valoir leur expérience de vie dans la municipalité et leurs préoccupations particulière pour l'aménagement de leur territoire.

Les demandes doivent provenir de résidents de Chelsea, âgée de 18 ans ou plus, possédant une bonne connaissance (orale et écrite) du français et de l'anglais.

Si ce défi vous intéresse, veuillez acheminer votre candidature avec la mention « CANDIDATURE CCUDD » avant le **vendredi 15 février 2019**, tout en prenant soin de transmettre une lettre d'intérêt accompagné de tout autre document pertinent, dans laquelle vous exposez vos compétences, expertise et formation en matière d'urbanisme, architecture, design ou ingénierie représentant des atouts significatifs pour siéger au sein de ce comité.

Courriel : [h.cyr@chelsea.ca](mailto:h.cyr@chelsea.ca)

Poste : **CANDIDATURE CCUDD**  
Municipalité de Chelsea  
100, chemin d'Old Chelsea  
Chelsea (Québec) J9B 1C1

Télécopieur : 819-827-2672

Suivant la réception des candidatures, un comité de sélection fera son choix et la nomination du nouveau membre sera entérinée par le conseil municipal.

**DONNÉ À CHELSEA (QC)**  
ce 14<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2019.

## PUBLIC NOTICE

### CALL FOR APPLICATIONS

#### Planning and Sustainable Development Advisory Committee

The Municipality of Chelsea wishes to fill a vacant position and seeks applications from citizens interested in filling a volunteer position on the Planning and Sustainable Development Advisory Committee (PSDAC) for a term of two years, with possibility of renewal. The Committee usually meets once a month, on Wednesday (5 pm) of the same week following the Council meeting.

We seek someone who has a desire to be a part of a committee that focuses on maintaining and improving the quality of life for Chelsea's residents. The recommendations issued by the PSDAC allow Council to benefit from the involvement of elected officials and citizens, on the merits of their own experiences in the municipality and their specific concerns for the development of the territory.

All applicants must be residents of Chelsea at least 18 years old and be able to communicate effectively in French and English (oral & written).

If this opportunity interests you, we ask that you submit your application with the caption "PSDAC APPLICATION" by **Friday February 15<sup>th</sup>, 2019**, taking care to include a cover letter and other relevant documents, in which you outline your skills, expertise and work in the fields of urban planning, architecture, design or engineering that show distinctive advantages to serve on this committee.

Email: [h.cyr@chelsea.ca](mailto:h.cyr@chelsea.ca)

Mail: **PSDAC APPLICATION**  
Municipality of Chelsea  
100 Old Chelsea Road  
Chelsea, QC J9B 1C1

Fax: (819) 827-2672

Following the receipt of applications, a selection committee will select a new member and the appointment shall be approved by Council.

**GIVEN AT CHELSEA (QC)**  
on this 14<sup>th</sup> day of January 2019.

Céline Gauthier,

Directrice générale par intérim / secrétaire-trésorière adjointe ~ Acting Director General / Assistant Secretary-Treasurer